

### **First version to be translated (full):**

#### ਪੱਖਪਾਤ ਨਾ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਨੋਟਿਸ

ਵੈਟਕੌਮ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਕਾਲਜ [Whatcom Community College] ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਅਤੇ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਵਿਚ ਨਸਲ, ਰੰਗ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ, ਧਰਮ, ਲਿੰਗ, ਅਸਮਰੱਥਾ, ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ ਹਟਾਏ ਗਏ ਪੁਰਾਣੇ ਸਿਪਾਹੀ ਜਾਂ ਫੌਜੀ ਦਰਜੇ, ਜਿਨਸੀ ਰੁਝਾਨ, ਆਨੁਵੰਸ਼ਿਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਉਮਰ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਪੱਖਪਾਤ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਹੇਠਾਂ ਦੱਸੇ ਗਏ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਪੱਖਪਾਤ ਨਾ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਨੀਤੀਆਂ ਸਬੰਧੀ ਸੁਆਲਾਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਲਈ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ: ਮਨੁੱਖੀ ਵਸੀਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ [Director for Human Resources], 237 W. Kellogg Road, Bellingham, WA 98226 (ਟੈਲੀਫੋਨ 360.383.3400). ਟਾਈਟਲ IX ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਲਈ, ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: ਵਿਦਿਅਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਵਾਈਸ ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ [Vice President for Educational Services], 237 W. Kellogg Road, Bellingham, WA 98226, (ਟੈਲੀਫੋਨ 360.383.3070). ਅਸਮਰੱਥਾ ਸਬੰਧਤ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਦਫਤਰ [Disability Support Services Office] ਨਾਲ 360.383.3080; VP 360.255.7182 ਨੰਬਰਾਂ 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਤੁਸੀਂ WCC ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਦੂਜੇ ਰੂਪਾਂ ਵਿਚ ਮੰਗਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

### **Second version to be translated (abbreviated):**

#### ਪੱਖਪਾਤ ਨਾ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਨੋਟਿਸ

ਵੈਟਕੌਮ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਕਾਲਜ [Whatcom Community College] ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਅਤੇ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਵਿਚ ਨਸਲ, ਰੰਗ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ, ਧਰਮ, ਲਿੰਗ, ਅਸਮਰੱਥਾ, ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ ਹਟਾਏ ਗਏ ਪੁਰਾਣੇ ਸਿਪਾਹੀ ਜਾਂ ਫੌਜੀ ਦਰਜੇ, ਜਿਨਸੀ ਰੁਝਾਨ, ਆਨੁਵੰਸ਼ਿਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਉਮਰ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਪੱਖਪਾਤ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ 'ਤੇ WCC ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਦੂਜੇ ਰੂਪਾਂ ਵਿਚ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹਨ।

### **Third version to be translated (short):**

ਵੈਟਕੌਮ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਕਾਲਜ [Whatcom Community College] ਸਭ ਨੂੰ ਬਰਾਬਰੀ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਸੰਸਥਾਨ ਹੈ।